

ordinaire

le petit journal d'EXTRA

4

mars
2017



exposition

BASIC SPACE

livre espace architecture

éditions

tampons

BASIC SPACE

dossier
spécial

rétrospective

résidence

livre-objet

au Pays Basque

reportage

la maternelle

selon Le Corbusier

EXTRA

éditeur d'espaces



SOMMAIRE

édito
EXTRA

p.5

exposition
BASIC SPACE
livre espace architecture

p.6

rétrospective
**résidence
livre-objet
au Pays Basque**

p.12

séminaire
art et petite
enfance

p.26

salon
salon du livre
et de la presse
jeunesse
Montreuil 2016
p.27

éditions
**tampons
BASIC SPACE**

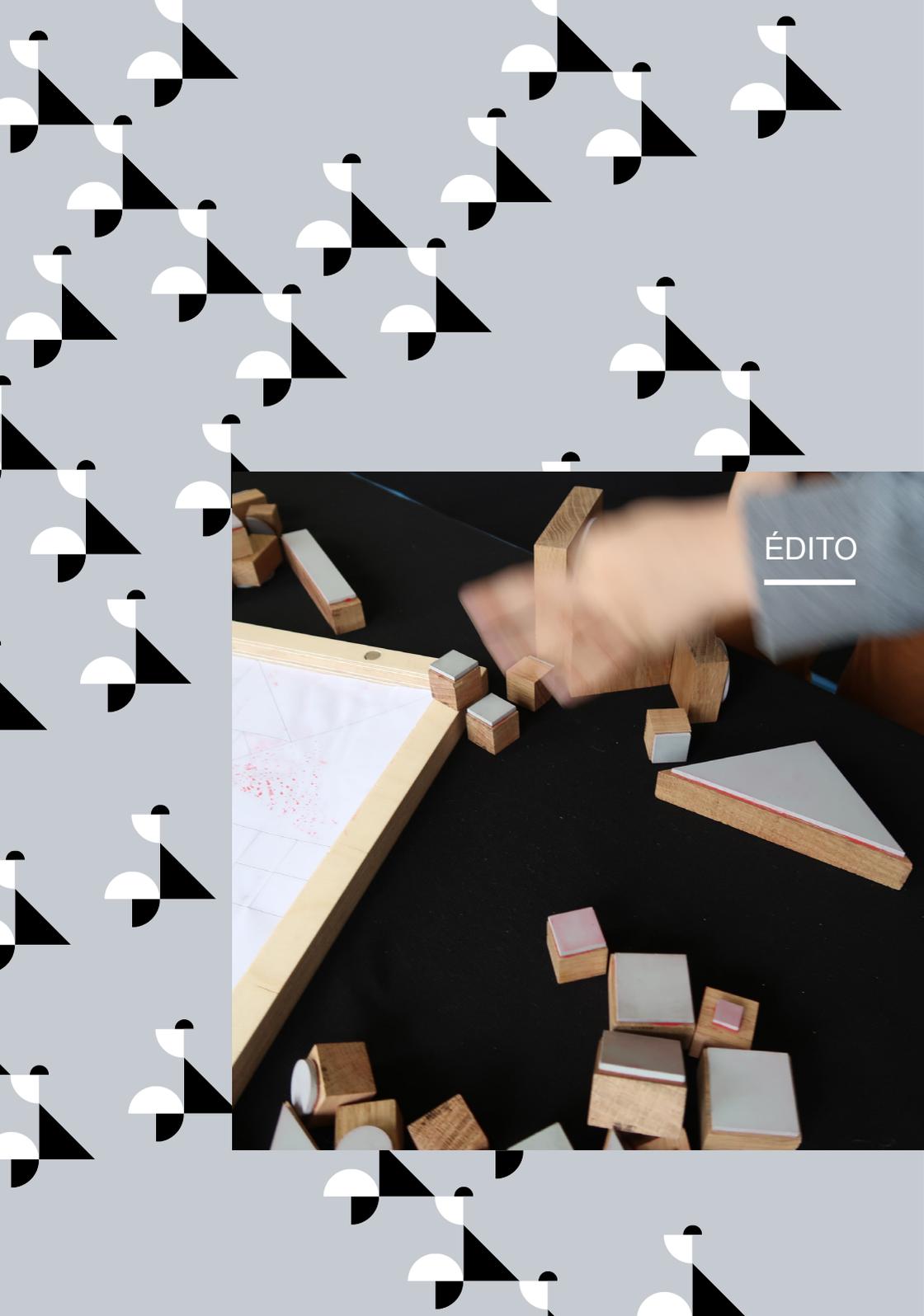
p.10

agenda
2017

p.30

reportage
la maternelle
selon Le Corbusier

p.22



ÉDITO

L'association EXTRA a pour but d'ouvrir un champ de recherche, de création et de sensibilisation autour de la notion d'ESPACE.

Les objets édités

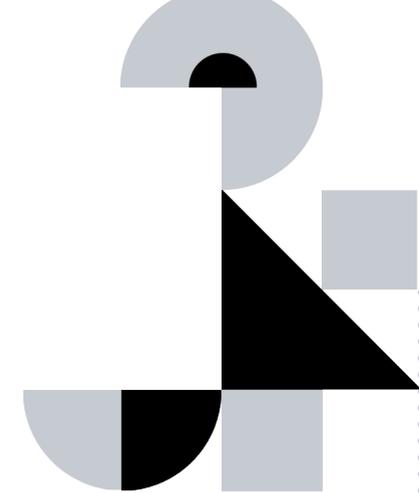
des livres, jouets, structures, micro-architectures, vidéos, mobilier, peintures qui racontent l'espace.

Les ateliers

une transmission basée sur une pédagogie du « faire », par la manipulation des objets édités.



Frédérique Roux - Présidente
Hélène Albert - Trésorière
Fanny Millard - Directrice artistique



EXTRA
éditeur d'espaces

exposition
BASIC SPACE
livre espace architecture

depuis octobre 2016

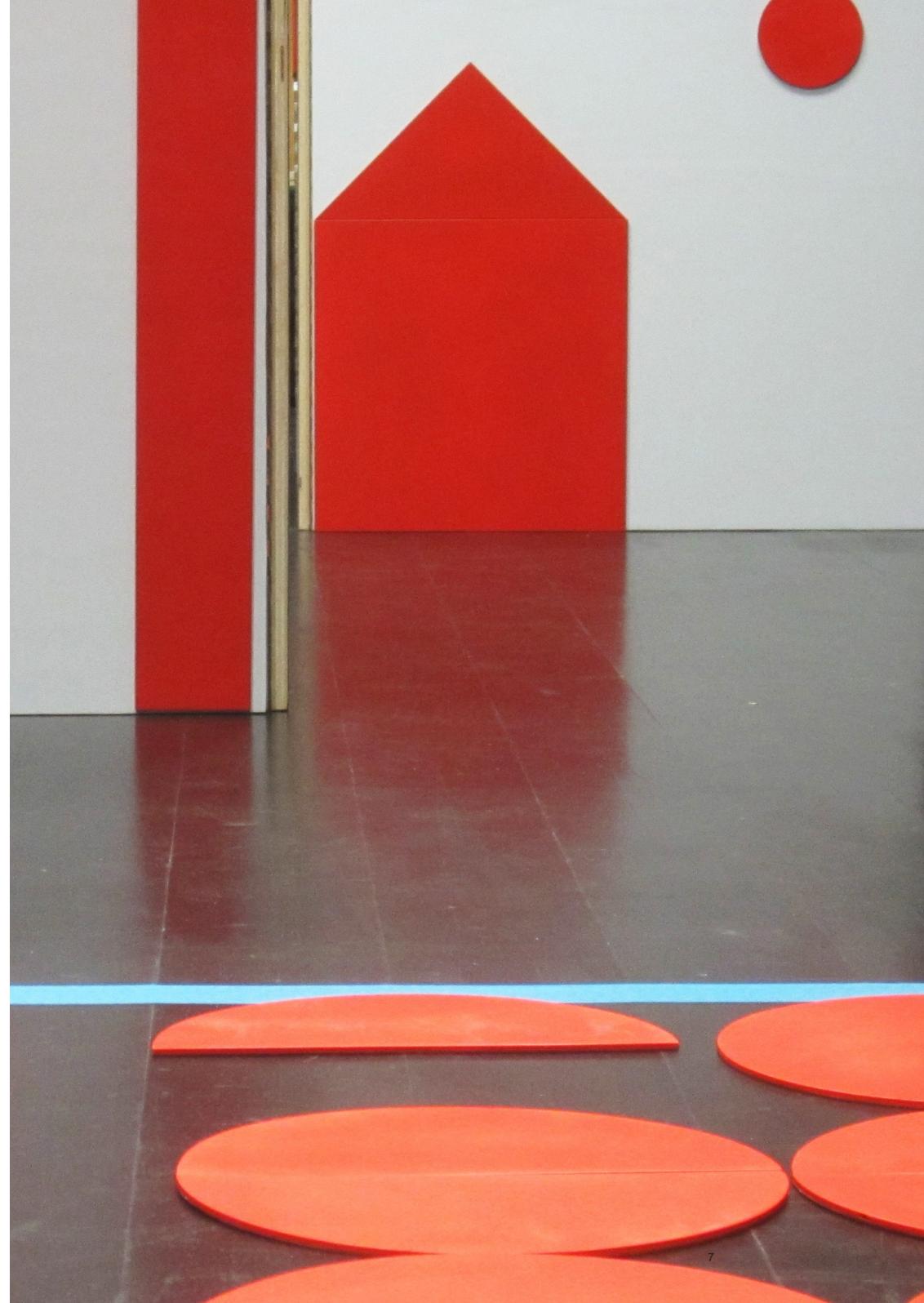
L'exposition **BASIC SPACE / livre espace architecture** propose au jeune public de vivre différentes expériences spatiales, à grande et à petite échelles. Conçue autour du livre-objet BASIC SPACE, elle joue avec les formes et les volumes primaires pour proposer une multitude d'ateliers d'exploration de l'espace à travers 4 plots, 2 espaces au sol et 1 parcours.

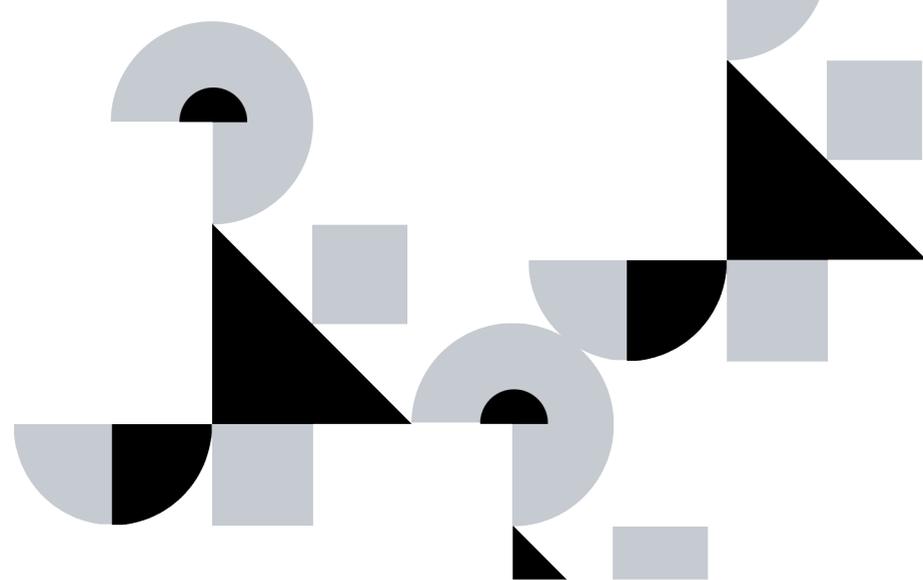
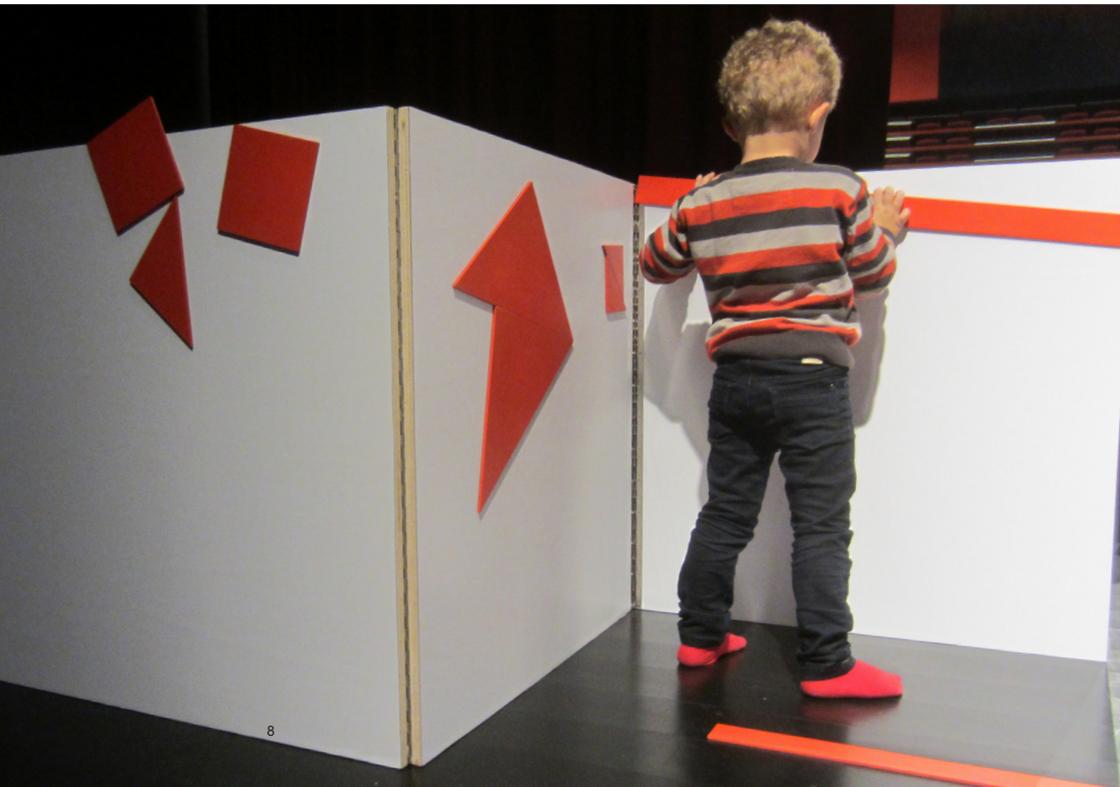
Les plots invitent à découvrir quatre univers : la maison, la ville, les tampons à construire, le livre-objet.

Les espaces au sol définissent deux zones d'action. La première, en volume, est une aire de jeu qui contient la cabane BASIC SPACE. La seconde joue avec les formes et les surfaces pour dessiner au sol des paysages urbains imaginaires à la mode tangram.

Enfin, quatre structures en bois viennent ponctuer l'espace de l'exposition et proposer un parcours d'exploration de l'espace à échelle de l'enfant. Chacune d'entre elles propose une typologie architecturale à explorer, avec différents niveaux de complexité. Les façades des structures peuvent être composées à partir des formes géométriques aimantées du tangram géant.

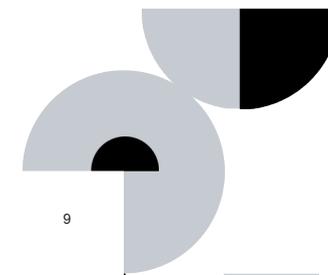
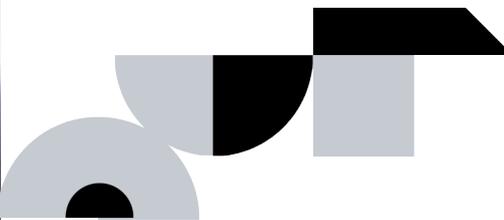
Ici on peut tout toucher, assembler, modifier...

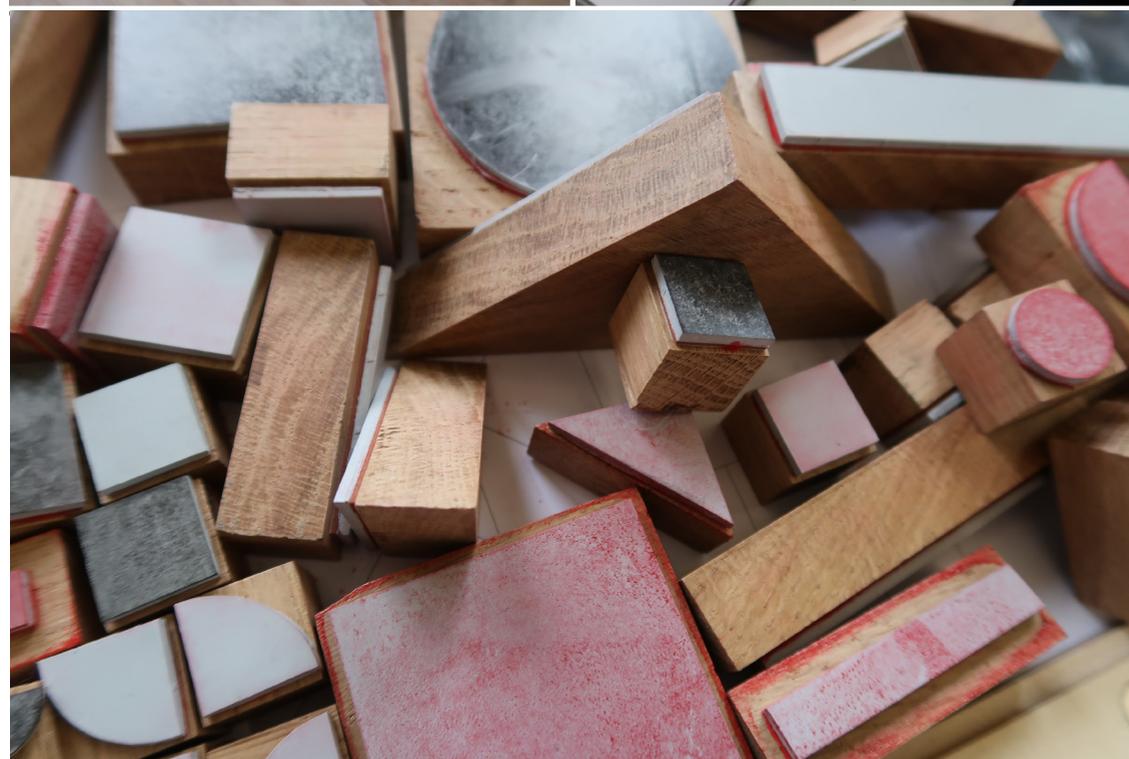
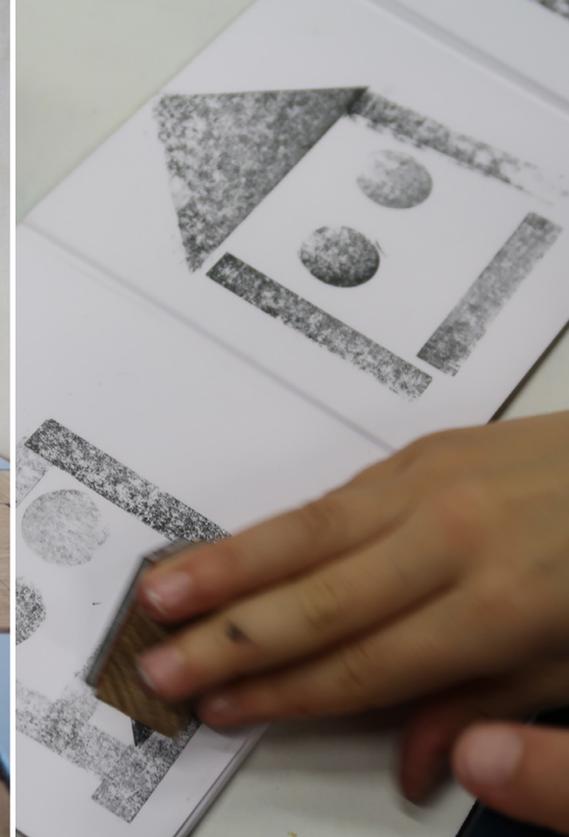




L'exposition, créée à l'occasion de la résidence d'EXTRA au Pôle Sud Pays Basque de la Communauté d'Agglomération Pays Basque, a été inaugurée dans l'espace culturel Larreko de Saint-Pée-sur-Nivelle au mois d'octobre 2016. Elle a ensuite été accueillie par la Médiathèque de Saint-Jean-de-Luz au mois de janvier 2017, accueillant près de 350 enfants de crèches, écoles maternelles et élémentaires et centres de loisirs.

Pour tout renseignement relatif à la location de l'exposition, contactez l'équipe d'EXTRA ou rendez-vous sur www.associationextra.fr





éditions
**tampons
BASIC SPACE**

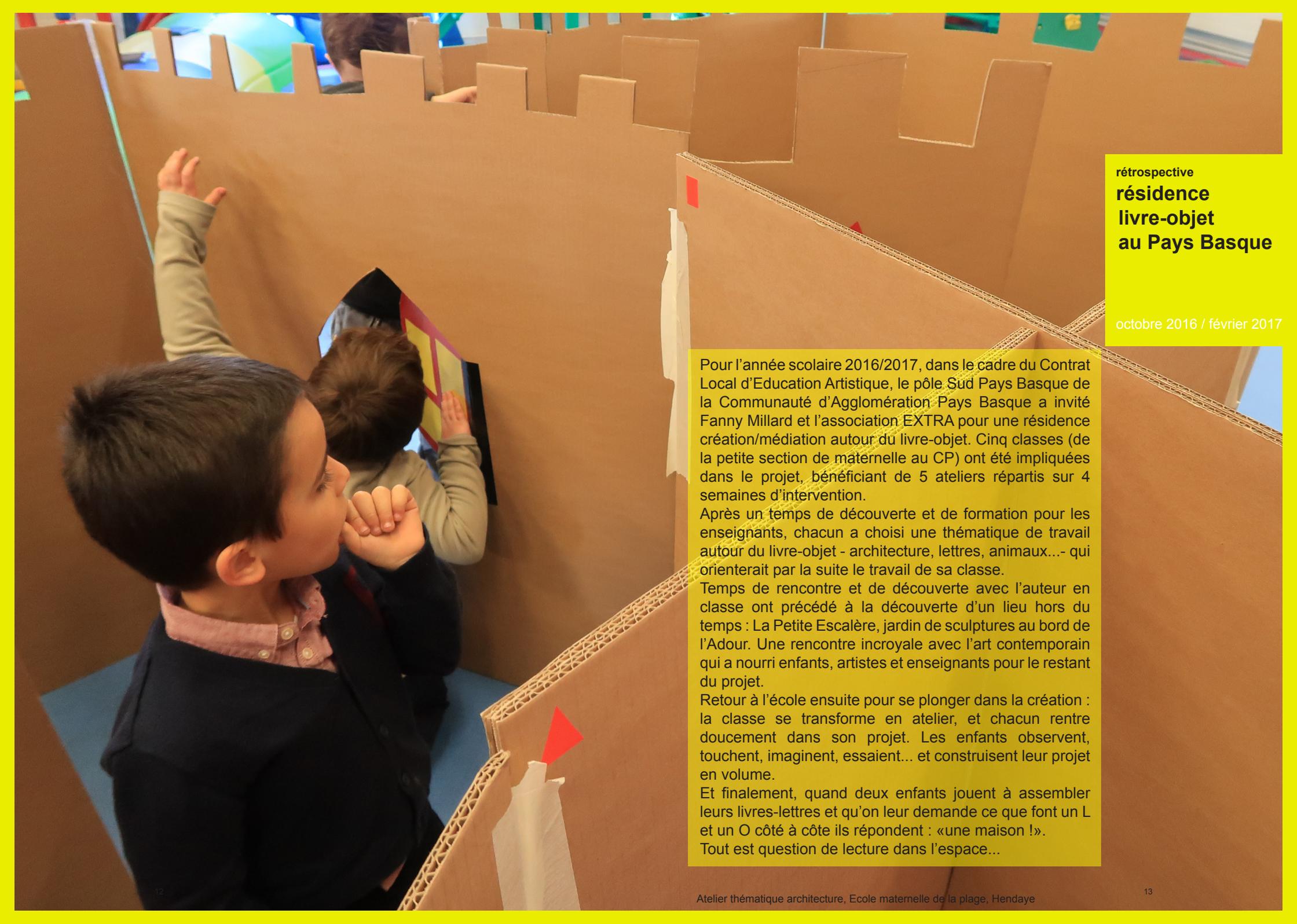
octobre 2016

Depuis longtemps fabriqués manuellement et expérimentés en ateliers, les tampons reprennent les formes géométriques de la version illustrée de BASIC SPACE. Particulièrement adaptés à l'illustration du livre BASIC SPACE, les tampons peuvent aussi être utilisés sur tout autre support - papier, cartonné, etc. Et ils peuvent même devenir jeu de construction !

EXTRA a choisi de lancer leur fabrication dans une version artisanale et locale, que l'on pourrait qualifier «de luxe» en somme. Les supports bois en chêne massif (bois de récupération de la Chiffone Rit) ont été découpés par l'atelier COUPES FRANCHES à Bègles ; les gommes caoutchouc et l'assemblage ont été patiemment réalisés par Duvigneau à Bordeaux. Un travail à 6 mains pour un résultat de qualité. Et quel plaisir en ateliers de proposer de beaux outils aux enfants !

Seule réserve, le prix (220 €)... A quand une version «made in China» pour rendre les tampons BASIC SPACE accessibles à tous ?...

*boîte contreplaqué bouleau 31x31x3,6cm
tampons socle bois chêne massif vernis, gomme caoutchouc gris
formes carré, triangles, rectangles ronds
dimensions tampons assemblés 26,4x26,4
conception Fanny Millard / EXTRA
fabrication locale Atelier COUPES FRANCHES / Duvigneau
www.coupesfranches.fr
N'hésitez pas à nous contacter pour réserver votre exemplaire.*

A photograph showing children inside a large, complex structure made of brown cardboard boxes. The structure has various openings and levels, resembling a maze or a play area. One child in the foreground is looking towards the right, with his hand near his chin. Another child is visible in the background, reaching up towards the top of the structure. The scene is brightly lit, and the overall atmosphere is one of creative play and exploration.

rétrospective
**résidence
livre-objet
au Pays Basque**

octobre 2016 / février 2017

Pour l'année scolaire 2016/2017, dans le cadre du Contrat Local d'Education Artistique, le pôle Sud Pays Basque de la Communauté d'Agglomération Pays Basque a invité Fanny Millard et l'association EXTRA pour une résidence création/médiation autour du livre-objet. Cinq classes (de la petite section de maternelle au CP) ont été impliquées dans le projet, bénéficiant de 5 ateliers répartis sur 4 semaines d'intervention.

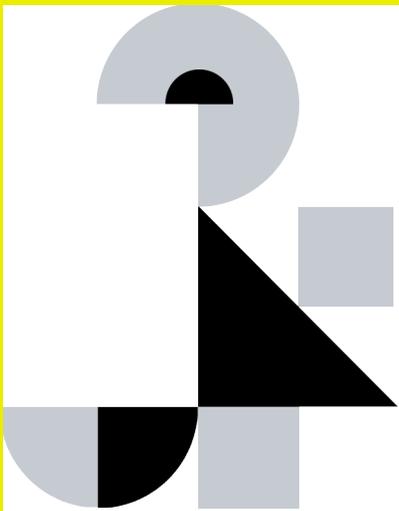
Après un temps de découverte et de formation pour les enseignants, chacun a choisi une thématique de travail autour du livre-objet - architecture, lettres, animaux...- qui orienterait par la suite le travail de sa classe.

Temps de rencontre et de découverte avec l'auteur en classe ont précédé à la découverte d'un lieu hors du temps : La Petite Escalère, jardin de sculptures au bord de l'Adour. Une rencontre incroyable avec l'art contemporain qui a nourri enfants, artistes et enseignants pour le restant du projet.

Retour à l'école ensuite pour se plonger dans la création : la classe se transforme en atelier, et chacun rentre doucement dans son projet. Les enfants observent, touchent, imaginent, essaient... et construisent leur projet en volume.

Et finalement, quand deux enfants jouent à assembler leurs livres-lettres et qu'on leur demande ce que font un L et un O côté à côté ils répondent : «une maison !».

Tout est question de lecture dans l'espace...



Projets architecture

Ecole maternelle publique d'Ascain, classe de Christian Olaizola (PS-MS-GS)

Ecole maternelle de la Plage d'Hendaye, classes de Carine Larrodé Yriarte et Corinne Alexandre (MS-GS)

Décomposition du volume en plan, patrons, formes graphiques de la maison...

A partir de la découverte du livre BASIC SPACE et de plusieurs livres-objets parlant de volume, les classes ont mené différents projets autour de l'espace et de l'architecture, travaillant sur le passage du plan au volume, du volume au plan.

Constructions imaginaires pour certains, construction d'un château géant pour d'autres, création des décors pour les derniers.

Le passage de la petite échelle, celle du livre, à la grande échelle, celle de la construction, est toujours riche d'expérience pour l'enfant. Il fait le lien entre maquette et projet, entre imaginaire et réalité d'un projet construit qu'il expérimente avec son corps tout entier.



Projet Animaux

*Ecole maternelle publique d'Ascain, classe d'Amaïa Graciet
(PS-MS)*

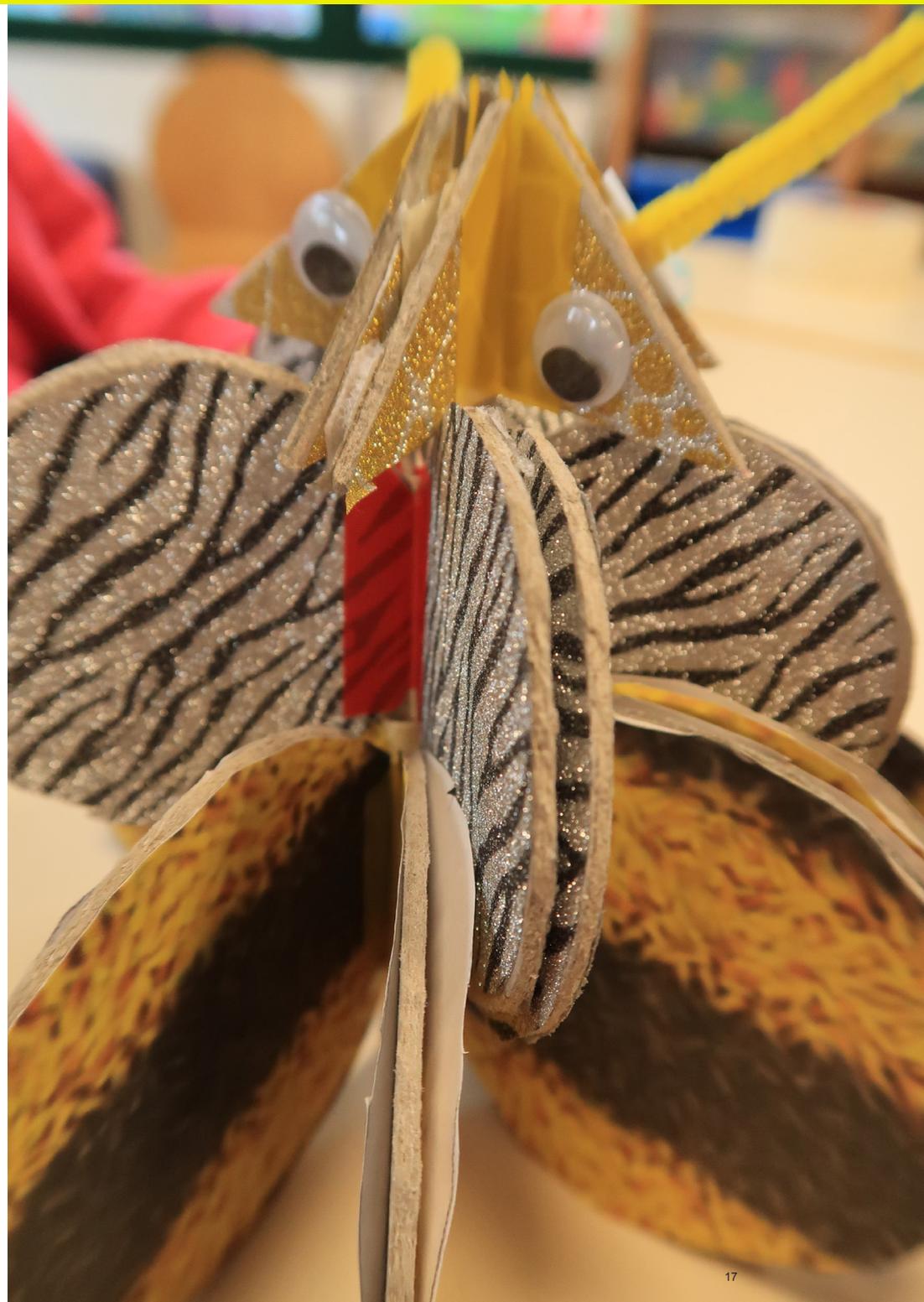
Une thématique encore inexplorée pour EXTRA, mais une approche artistique et pédagogique constante : trois formes géométriques (carré, triangle, rond), trois dimensions (petit, moyen, grand) comme support donné aux enfants pour imaginer leur animal en trois parties à superposer (pattes, corps, têtes).

Puis des matières, des textures, des papiers aux motifs variés pour y ajouter un plumage, des poils ou des écailles.

Des ingrédients basiques pour stimuler l'imaginaire des petits élèves qui n'ont aucun mal à voir une girafe dans trois livres empilés, ni à baptiser «croco» leur livre zèbre.

Et puis, une fois tous les petits amis assemblés (on pourrait faire un zoo), quoi de plus naturel que de mélanger têtes, corps et pattes pour inventer des animaux extraordinaires !

Sans oublier de se raconter des histoires (d'animaux cette fois) en volume...





Projet Lettres

*Ecole maternelle publique d'Ascain, classe de Martine Aguirre
(PS-MS-GS-CP)*

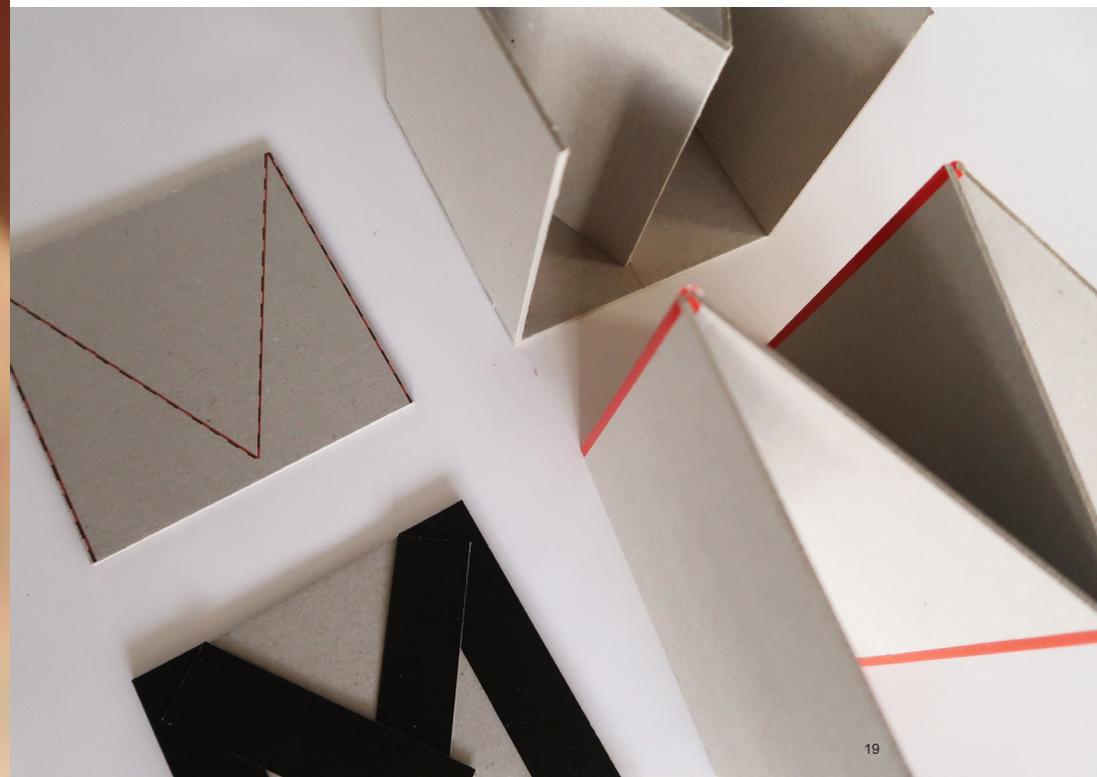
Le carton comme support, l'enfant explore la lettre progressivement : ligne, surface, volume.

Tracer une ligne pour dessiner sa lettre, coller des formes pour remplir la surface de sa lettre, puis naturellement construire sa lettre en volume, en utilisant le tracé initial.

Dernière phase d'exploration, relier les faces de sa lettre en volume pour créer un livre-lettre avec lequel on peut jouer pour créer d'autres lettres : le T devient Y, le M devient W mais aussi O...

Et puis on peut assembler les livres de chaque enfant pour créer des mots..

Et enfin, modeler le livre pour former des lettres avec ses mains - à la manière de Motomitsu Maehara dans *A/Z : L'alphabet du livre-en-main*, puis avec son corps tout entier.





Chaque classe a passé une journée à La Petite Escalère, s'immergeant dans la magie d'un lieu hors du temps. Co-construit par Paul Haim, Jeannette Leroy et Gilbert Carty -le collectionneur, l'artiste et le jardinier- ont su établir un dialogue puissant et sensible entre art et nature en installant dans le jardin des oeuvres maîtresses de l'art moderne et contemporain.

Les enfants ont pu explorer le lieu à travers trois propositions :

- > un parcours sensoriel
- > des parcours thématiques en fonction de leur projet (animaux, lettres, architecture)
- > un atelier de construction (pour s'installer dans le jardin et dialoguer avec l'autoportrait de Jean-Pierre Raynaud - certains croient toujours qu'il se cache à l'intérieur...)

De retour en classe, ils ont pu imaginer et créer leur propre oeuvre à partir de photos de fragments d'oeuvres du jardin.

A l'automne 2016, EXTRA a eu le privilège de s'imiscer dans la vie de l'école maternelle Le Corbusier, à la Cité Radieuse de Marseille : des ateliers avec les classes, puis une visite de la maternelle, le lendemain, guidée par des architectes de *ÔCorbu* de la Cité Radieuse.

Une belle occasion de se plonger dans l'espace corbuséen version jeune public et de s'interroger sur la position de Le Corbusier sur les questions d'espace et de pédagogie.

Les architectes abordent la visite de l'école avec les grands principes corbuséens, plaçant l'homme au centre d'une architecture pensée à sa mesure, fonctionnelle, saine... une architecture avant-tout humaine. Les espaces sont fonctionnels, adaptés aux pédagogies les plus novatrices de l'époque - Le Corbusier a conçu la maternelle en étroite collaboration avec Lilette Ripert, première directrice de l'école- et sont encore largement au goût du jour aujourd'hui (l'architecture était-elle vraiment en avance sur son temps ou la pédagogie n'a-t-elle pas beaucoup évolué ?).

On trouve des espaces lumineux, des matériaux bruts propices à l'imaginaire, des fenêtres colorées à hauteur des enfants, mais aussi une cheminée en polystyrène rajoutée par une dame de service. Une architecture ingénieuse, mais aussi parfois une esthétique du «mal fichu» ou de la réappropriation.

Et puis on monte sur le toit. Et là, on est subjugué par la cour. La cour dont tous les enfants rêvent. Une cour-ateliers, avec autant de propositions spatiales qui génèrent l'expérience pour les enfants : des coins, des recoins, des collines, des flaques, un bassin,... le tout sculpté dans le béton. Mais le bassin est vide en hiver, les enfants ont interdiction de monter sur les collines. L'architecture nous ramène à notre position contemporaine face à la prise de risque...



Et puis une autre question saute alors à l'esprit : l'espace doit-il s'adapter aux tout-petits ? La question est d'ailleurs valable pour toutes les propositions culturelles qu'on leur apporte : doit-on les adapter à ce que l'on connaît des attentes et besoins des jeunes enfants ? Ou convient-il de leur apporter des propositions « universelles », standardisées pour l'homme (adulte) auxquelles l'enfant devra s'adapter en y piochant ce qu'il est capable d'en recevoir ? Doit-on ainsi stimuler l'enfant et lui donner à vivre l'espace des adultes, comme on lui donne à lire, à voir, à percevoir des oeuvres d'art « tout public » pour stimuler ses sens, attiser sa curiosité, sa créativité, et ainsi l'ouvrir au monde en lui donnant la possibilité de puiser dans l'univers des grands ce qu'il est mesure d'absorber pour se construire et grandir ?

La question se rapporte alors à la conception en architecture. Les principes spatiaux doivent-ils être appliqués aux adultes et aux enfants ou doit-on adapter les propositions et envisager une conception spécifique pour les espaces de l'enfance (qui accueillent aussi bien évidemment des adultes) ?

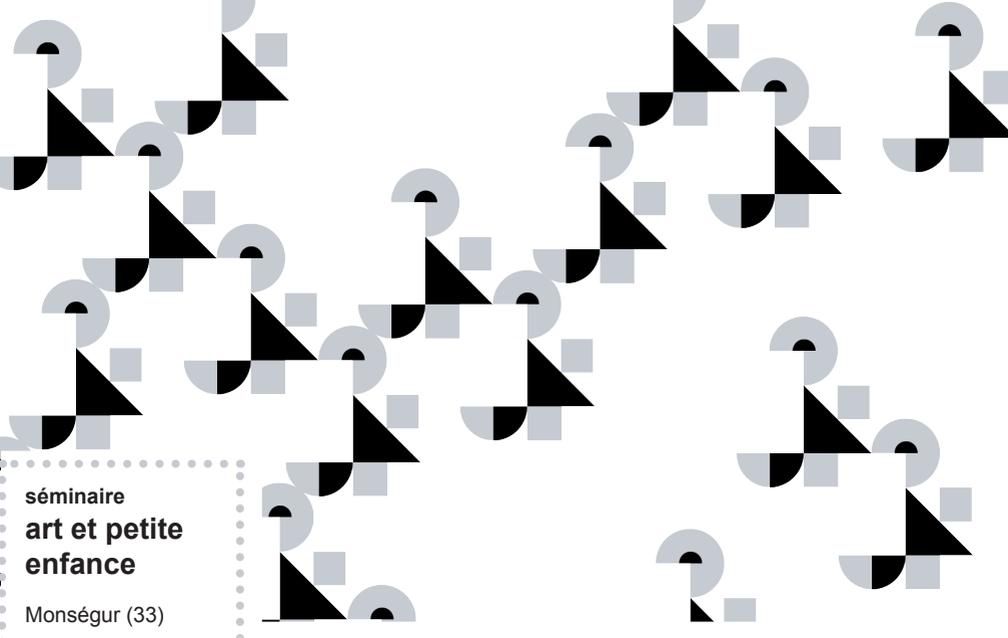
Tous nos remerciements vont à Katia Imbernon qui a permis à EXTRA d'intervenir à l'école maternelle Le Corbusier.



FLC/ADAGP



FLC/ADAGP



séminaire
**art et petite
 enfance**
 Monségur (33)
 octobre 2016

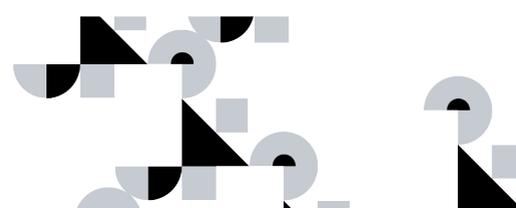
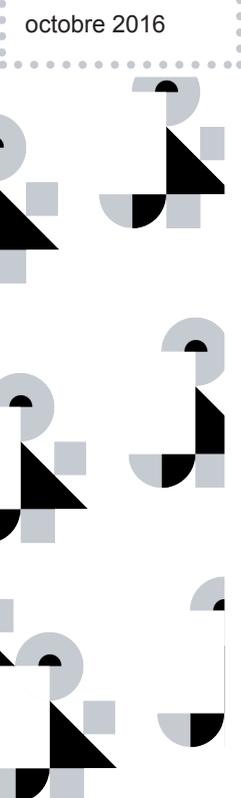
EXTRA a participé, en octobre dernier, à un séminaire petite enfance sur le thème «l'éveil artistique de la petite enfance», organisé par l'IDDAC et les Communautés de Communes du Vallon de l'Artolie et du Réolais en Sud Gironde.

Marie-Odile Némoz-Rigaud, psychologue territoriale, chargée de Mission médiation culturelle/jeunesse, a notamment abordé les questions de l'entrée de l'enfant dans le processus culturel, de la construction de son monde intime. Elle définit l'espace psychique comme l'espace libre de chacun pour penser et construire son imaginaire. L'art est selon elle une réalité pour l'enfant pour se trouver, se construire alors qu'il est en transition entre le monde intime et le monde extérieur : l'apport culturel offre aux tout-petits non seulement la possibilité de découvrir et de voir, mais surtout celle de s'engager dans le processus de création par le jeu. A partir de là, la psychologue questionne le rapport qui se construit entre les tout-petits et les artistes en démarche de création.

Différents artistes ou compagnies ont ensuite présenté leur démarche auprès des plus jeunes à travers différents ateliers.

salon
**salon du livre
 et de la presse
 jeunesse**
 Montreuil
 décembre 2016

Fin 2016 pour la première fois, EXTRA s'est installé au grand marché du salon du livre et de la presse jeunesse à Montreuil. Expérimentation réussie : des rencontres passionnantes, des visites foisonnantes... Bref, un incontournable de la scène éditoriale jeunesse. Et si on avait encore des doutes sur la pertinence de la présence d'EXTRA dans le paysage éditorial, cette fois c'est fini ! Dans un salon SENS DESSUS DESSOUS (et oui, c'était la thématique de l'édition 2016), le petit livre qui parle d'espace s'est vendu et revendu, et a attiré l'attention de plus d'un petit et de beaucoup de grands, amateurs ou professionnels. Vous voulez parler de BASIC SPACE ?





La cabane BASIC SPACE est en cours de fabrication. Une dizaine de prototypes sont à l'essai dans des écoles et des crèches girondines avant la mise à la vente définitive au printemps.
Un incontournable pour expérimenter l'espace avec les tout-petits... et les plus grands !



agenda
2017

MARS

3-5 / Microphasme, salon de la micro-édition
Rouen, Maison de l'architecture - Le Forum

23-24 / ateliers EXTRA au Signe
Centre national du graphisme, Chaumont

13/20/21/27 / ateliers BASIC SPACE à l'école
écoles maternelle et élémentaire de Ste Terre (33)

1/22/30 / ateliers BASIC SPACE en crèche
crèches Jean Marquaux et Georges V, Bordeaux

AVRIL

28 / ateliers médiathèque Tarnos (64)
autour du livre-objet

24-27 / lancement résidence «langage et espace»
de Fanny Millard chez les Trois Ourses - Acte I

3 et 10 / ateliers BASIC SPACE à l'école
écoles maternelle et élémentaire de Ste Terre (33)

13 / ateliers BASIC SPACE en crèche
crèche Jean Marquaux, Bordeaux

MAI

14 au 17 / ateliers scolaires Pays Basque
autour du livre-objet
résidence médiation Acte II + exposition

4, 15, 18 et 25 / ateliers BASIC SPACE à l'école
école élémentaire de St Christophe des Bardes (33)

9-12 / résidence «langage et espace»
de Fanny Millard chez les Trois Ourses - Acte II

18-21 / salon du livre de Monbazillac

16/24 / ateliers BASIC SPACE en crèche
RAM Maritime et RAM Caudéran, Bordeaux

JUIN

1/8 / ateliers BASIC SPACE à l'école
école élémentaire de St Christophe des Bardes (33)

12-16 / résidence «langage et espace»
de Fanny Millard chez les Trois Ourses - Acte III

3 / atelier à la petite escalère

9 / ateliers BASIC SPACE en crèche
RAM Maritime et RAM Caudéran, Bordeaux

EN BREF... les nouveautés

2016 / l'exposition BASIC SPACE
décembre 2016 / EXTRA au SLPJ !

printemps 2017 / la cabane BASIC SPACE

2016-2017 / ateliers BASIC SPACE à l'école II
secteurs Castillon-la-Bataille et Sainte-Foy-la-Grande

2016-2017 / résidence médiation au Pays Basque
agglomération Sud Pays Basque

2017 / nouveau projet dans les structures
petite enfance de la Ville de Bordeaux

avril-novembre 2017 / résidence «langage et espace»
chez les Trois Ourses

The background of the entire page is a light gray color. It is decorated with a repeating pattern of abstract geometric shapes. These shapes include solid black triangles, semi-circles, and quarter-circles, as well as their white counterparts. The shapes are arranged in a way that creates a sense of movement and depth, with some shapes appearing to overlap others. The overall effect is a modern, minimalist aesthetic.

Ordinaire, le petit journal d'EXTRA
n°4, mars 2017

Conception et réalisation graphique : SCRIPT / Mathilde Sartorio

Rédaction : Fanny Millard

Crédits photographiques : EXTRA

© EXTRA mars 2017

EXTRA éditeur d'espaces

association loi 1901

13 Rue de Cenon 33100 Bordeaux

06 64 26 61 17

extra.editeurdespaces@gmail.com

RNAW332017707 / SIRET80787866500015 / APE 9499Z